

# Årsplan 2016-2018

## MultiLing Senter for flerspråklighet

---

### Innledning

MultiLing, Senter for flerspråklighet, er et senter for fremragende forskning etablert gjennom Forskningsrådets SFF-ordning med finansiering fra Forskningsrådet og Universitetet i Oslo (UiO). Senteret ble opprettet som egen enhet under Institutt for lingvistiske og nordiske studier (ILN) 1. juni 2013 og har finansiering til 2018, med mulig forlengelse i ytterligere fem år (til 2023) ved positiv midtveisevaluering. I 2015 fikk MultiLing også status som verdensledende miljø ved Universitetet i Oslo, med tilhørende finansiering over fem år.

MultiLings årsplan er rullerende og gjelder for perioden 2016-2018. Den baserer seg på MultiLings prosjektsøknad til Forskningsrådet, som utgjør senterets overordnede strategi. Årsplanen baserer seg også på UiOs strategiske plan 2020, HFs og ILNs strategiske plan 2020 og UiOs, HFs og ILNs rullerende årsplan for 2015-2017.

MultiLings visjon er å bidra med kunnskap om muligheter og utfordringer ved flerspråklighet slik at samfunnet effektivt kan forvalte språklig mangfold, og at individer med ulik sosial og kulturell bakgrunn kan få utvidet sitt kommunikative handlingsrom. MultiLing forsker derfor på hvordan vi lærer flere språk, hvordan vi bruker dem i forskjellige situasjoner og livsfaser og hvordan sosiale og politiske forhold påvirker flerspråklighet. Senteret samarbeider med forskere verden over og på tvers av fag. MultiLing er organisert ut ifra senterets overordnede forskningsområder: Tema 1: Flerspråklig kompetanse, Tema 2: Flerspråklig praksis og Tema 3: Forvaltning av flerspråklighet. Alle temaene forskes på i et livsløpsperspektiv. I løpet av tiårsperioden skal tre emner danne utgangspunkt for MultiLings arbeid: Kollokvium 1: Psyko- og sosiolingvistiske tilnærminger til flerspråklighet; Kollokvium 2: Kvantitative og kvalitative metoder til studiet av flerspråklighet og Kollokvium 3: Flerspråklighetsforskningens sosiale relevans. Selv om alle de tre kollokviene løper gjennom hele inneværende og neste årsplanperiode, vil de to sistnevnte ha størst plass og betydning i inneværende årsplanperiode, jf. kontraktsfestet milepælsplan.

MultiLing har som mål å bli et ledende internasjonalt forskningssenter i flerspråklighet og flytte forskningsfeltet fremover. MultiLing har følgende fem overordnede strategier:

1. MultiLing skal styrke internasjonalisering av forskning gjennom økt internasjonal publisering, økt deltakelse på internasjonale arenaer, forskningssamarbeid, forskerutveksling, samt bidra til å utvikle en internasjonalt attraktiv ph.d.-utdanning;
2. MultiLing skal styrke og fremme en tverrfaglig tilnærming til flerspråklighet hos individer, grupper og i samfunnet for øvrig, ved aktivt å søke samarbeid med relevante forskere fra andre fagfelt;
3. MultiLing skal arbeide for å fremme flerspråklighetsforskning i et livsløpsperspektiv ved aktivt å bygge inn dette aspektet i pågående og planlagte prosjekter;
4. MultiLing vil bidra til UiOs arbeid for å øke mulighetene til å lykkes med søknader til utlysninger under Horizon 2020 og Forskningsrådets programmer.

5. MultiLing skal sørge for at beslutningstakere og brukere får relevant informasjon om flerspråklighet.

Disse strategiene danner rammer og retninger for MultiLings arbeid i gjeldende og neste årsplanperiode. MultiLings videre finansering er avhengig av Forskningsrådets midtveisevaluering. Denne påbegynnes høsten 2016 og er forventet ferdigstilt ved årsskiftet 2017/2018. Tiltakene i årsplanen er derfor utformet spesielt med tanke på dette arbeidet. Ettersom planen er rullerende, er det lagt størst vekt på tiltak og strategier i det kommende år. For de to påfølgende år vil ytterligere tiltak og prosjekter tilkomme.

## Et grensesprengende universitet

UiO 2020: Universitetet i Oslo skal fremme grensesprengende forskning, utdanning og formidling og være en etterspurt internasjonal samarbeidspartner.

### Tiltak 1: EU og langvarig forskningssamarbeid

Som Senter for fremragende forskning (SFF) har MultiLing etablert et ressurssterkt forskningsmiljø med et stort internasjonalt nettverk og svært gode muligheter for å fremme sterke enkeltforskere og øke de eksterne inntektene. MultiLing skal utnytte disse mulighetene gjennom fortsatt fokus på internasjonalt samarbeid og EU-finansiering, og særlig satse på EU- og NFR-prosjekter som bygger bro mellom psyko- og sosiolingvistikk, og dessuten favner livsløpsperspektivet. I rekruttering av fast vitenskapelig ansatte skal evne og vilje til å skaffe eksterne midler vektlegges. MultiLing skal oppfattes som et attraktivt og innovativt fagmiljø for relevante forskere og forskningsmiljøer og stimulere til forskerutveksling, særlig ved å stimulere stipendiater til utenlandsopphold (se tiltak 6). I dette arbeidet har MultiLings internasjonale vitenskapelige rådgivende råd en sentral rolle.

#### Milepæler EU:

31.12.2016: MultiLing har levert én ERC-søknad og en Marie Curie IF-søknad.

31.12.2017: MultiLing har levert én ERC-søknad og en Marie Curie ITN-søknad.

31.12.2018: MultiLing har levert én ERC-søknad og en Marie Curie IF-søknad.

**Ansvar:** MultiLing i samråd med ILN

#### Milepæler annet forskningssamarbeid:

31.12.2016: MultiLing har startet opp et INTPART-prosjekt om samarbeid med sør-afrikanske

31.12.2016: MultiLing har foretatt internasjonale tilsetninger i forbindelse med status som verdensledende miljø ved UiO

30.06.2017: MultiLing har videreutviklet sitt «Affiliate» program for å styrke nasjonalt/internasjonalt samarbeid

*Årlig:* MultiLing har sendt to stipendiater på utenlandsopphold (se Tiltak 6)

*Årlig:* MultiLing har hatt to inviterte gjesteforskere på opptil én måneds opphold på MultiLing

**Frist for gjennomføring:** 31.12.2018

**Ansvar:** MultiLing

### Tiltak 2: Tverrfaglig samarbeid

MultiLing er et tverrfaglig senter som søker å forene psykologiske og sosiolingvistiske tilnærminger til flerspråklighet. I årsplanperioden skal MultiLing styrke tverrfaglig samarbeid med relevante forskere og forskningsmiljøer både eksternt og internt (se også tiltak 1). MultiLing vil også være involvert i UiOs *Life Science*-satsning.

#### Milepæler:

01.01.2016: MultiLing har inngått nye samarbeidsavtaler med FAFO og Høgskolen i Hedmark (HIHM)

31.12.2017: MultiLing har startet opp en ny, tverrfaglig språklab i forbindelse med status som Verdensledende miljø

31.12.2018: MultiLings ansatte og sentrale samarbeidspartnere har utgitt et temanummer av et internasjonalt tidsskrift om brobygging mellom psyko- og sosiolingvistikk

**Frist for gjennomføring:** 31.12.2018

**Ansvar:** MultiLing

### Tiltak 3: Publisering

MultiLings fremtidige finansiering er blant annet avhengig av vitenskapelig publisering. Det er derfor svært viktig at MultiLings vitenskapelig ansatte prioriterer det å publisere. MultiLing vil bidra til å styrke de ansattes muligheter for å få konsentrert tid til forskning og publisering.

MultiLing skal:

- stimulere til sampublisering som bygger bro mellom psyko- og sosiolingvistikk gjennom skriveseminarer for ansatte og deres internasjonale samarbeidspartnere
- stimulere til publisering på nivå 2 internasjonalt anerkjente tidsskrifter og forlag. Dette kan skje i form av søknader om publiseringsstøtte og språkvask
- sørge for at den enkeltes publiseringsstatus og muligheter for nye publikasjoner bringes inn i medarbeidersamtaler
- påse at MultiLings forskning er synlig og tilgjengelig internt og eksternt, og vitenskapelig publisering i Open access-publiseringskanaler skal øke i takt med føringer fra Fakultetet og ILN
- Gi positiv oppmerksomhet om nye publikasjoner gjennom å fortsette med feiringer to-tre ganger per semester.

**Milepæler:** *Løpende i hele senterperioden*

**Ansvar:** MultiLings ledelse og forskere i samråd med HF og ILN

### Læringsuniversitetet

*UiO 2020: Universitetet i Oslo skal tilby forskningsbasert utdanning på linje med de fremste internasjonale læresteder.*

### Tiltak 4: MultiLing skal utvikle et internasjonalt attraktivt ph.d.-tilbud

MultiLing skal utvikle et ph.d.-tilbud som er internasjonalt attraktivt og godt synlig. Det skal tiltrekke seg gode søkere både fra Norge og utlandet, samt gi kandidatene internasjonal eksponering som en del av forskerutdanningen.

MultiLing skal

- gi et forskerutdanningstilbud av høy kvalitet,

- tilby to ph.d.-kurs årlig, en vinterskole og en sommerskole,
- knytte sterkere bånd til Den nasjonale forskerskolen i språkvitenskap og filologi,
- tilby kurs på engelsk og gi god informasjon om programmet på engelsk,
- påse at stipendiater på MultiLing knyttes til aktive forskningsmiljøer med internasjonale nettverk,
- følge opp opplæringsprogrammets bestemmelse om krav til deltakelse på internasjonale konferanser,

**Frist for gjennomføring:** Kontinuerlig

**Ansvar:** MultiLing i samarbeid med HF og ILN

### **Tiltak 5: MA-tilbud i flerspråklighet**

MultiLing skal i henhold til samarbeidsavtale mellom ILN og MultiLing «utrede et mastertilbud i flerspråklighet som bygger på senterets kompetanse i løpet av senterperiodens 6 første år». I første omgang tar MultiLing sikte på å utvikle engelskspråklige emner som kan inngå i en mastergrad. MultiLing skal stimulere mastergradsstudenter til å forske på flerspråklighet ved å utlyse to årlige masterstipender (p.t. NOK 30 000,-).

#### **Milepæler:**

*Årlig:* To masterstipend er lyst ut og tildelt

*Årlig:* Ett engelskspråklig masteremne innen flerspråklighet er gjennomført

*31.12.2017:* Behov og interesse for en internasjonal mastergrad i flerspråklighet er kartlagt.

**Ansvar:** MultiLing og ILN

### **Tiltak 6: Forskerutdanning og veiledning**

HF og MultiLing skal gi ph.d.-kandidatene tett oppfølging gjennom hele forskerutdanningsperioden, fordi god og riktig veiledning er viktig for framdrift og prosjektenes kvalitet. Veilederne skal vite hva deres rolle er og det skal stilles høye krav til veilederens ferdigheter. MultiLing skal styrke kjernegruppa med nye professor II- og forskerstillinger for å sikre god veiledningskapasitet.

#### **Milepæl:**

*31.12.2016:* Plan for utenlandsopphold (min. 14 dager) hos MultiLings partnere for alle ph.d.-kandidater på MultiLing (se Tiltak 10) foreligger

*31.12.2017:* MultiLings ph.d.-stipendiater er oppfordret til å velge en av MultiLings internasjonale samarbeidspartnere som medveileder (se Tiltak 10)

**Frist for gjennomføring:** 31.12.2017

**Ansvar:** MultiLing

## Et samfunnsengasjert universitet

*UiO 2020: Universitetet i Oslo skal gjennom aktiv dialog og samarbeid bidra til at forskningsbasert kunnskap kommer til anvendelse for å løse det 21. århundrets store samfunnsutfordringer.*

### Tiltak 7: Kunnskapsutveksling med eksterne aktører

MultiLing skal styrke kontaktflatene utad, etablere langsiktige samarbeid med eksterne aktører og fortsette arbeidet med å delta aktivt på formidlingsarenaer som muliggjør dialog. Innsatsen skal intensiveres mot slutten av første femårsperiode, som del av MultiLings Kollokvium 3. MultiLing skal være synlig i media og fortsette arbeidet med å delta på arrangementer rettet mot publikum og ulike brukergrupper.

#### Milepæler:

*31.12.2016:* Kvartalsvis nyhetsbrev til eksterne aktører er lansert

*31.12.2016:* MultiLing i samarbeid med Oslo Museum Bymuseet og Språkrådet har gjennomført en Språkutstilling på Bymuseet med åpning 1. april 2016.

**Frist for gjennomføring:** 31.12.2016

**Ansvar:** MultiLing (og for Språkutstillingen, ILN, Språkrådet og Oslo museum)

### Tiltak 8: Digital formidling

MultiLings nettsted skal videreutvikles med fokus på nyhetsstoff, forskningsformidling og tjenester som understøtter målene i MultiLings kommunikasjonsstrategi. Nettarbeidet skal forankres i brukerbehov og dokumenterte resultater.

#### Milepæler:

*30.06.2016:* MultiLing har implementert nye *For ansatte*-sider på nettet. Det har blitt lettere for ansatte å finne relevante arbeidsverktøy, og informasjon om organisasjon og beslutningsprosesser er forbedret.

*31.12.2017:* MultiLing har lansert formidlingsside om flerspråklighet på nett

**Frist for gjennomføring:** 31.12.2017

**Ansvar:** MultiLing og fakultetet

## Et handlekraftig universitet

*UiO 2020: Universitetet i Oslo skal forvalte sine samlede ressurser offensivt slik at de bidrar til å understøtte kjerneaktivitetene.*

### Tiltak 9: Eksternfinansieringen

MultiLing skal bidra til at fakultetet og ILN øker sin deltakelse og konkurransevne på nasjonale og internasjonale konkurransearenaer (se også tiltak 1).

#### Milepæler:

*01.12.2016:* MultiLing har levert en søknad om forskerprosjekt til FRIHUMSAM og/eller SAMKUL og

*01.12.2017:* MultiLing har levert en søknad om forskerprosjekt til FRIHUMSAM og/eller SAMKUL og en søknad om Yngre forskertalenter

*01.12.2018:* MultiLing har levert en søknad om forskerprosjekt til FRIHUMSAM og/eller SAMKUL

**Frist for gjennomføring:** 01.12.2018

**Ansvar:** MultiLing i samråd med ILN

## Det gode universitet

*UiO 2020: Universitetet i Oslo skal legge til rette for at studenter og ansatte skal realisere sitt potensial i et godt arbeids- og læringsmiljø*

### Tiltak 10: Kompetanseutvikling og karriereplanlegging for ansatte

Som Senter for fremragende forskning har MultiLing et særlig ansvar for å tilrettelegge for at ansatte i rekrutteringsstillinger får de beste muligheter til en internasjonal forskerkarriere. MultiLing skal dessuten stimulere kompetanseutvikling og karriereplanlegging for alle senterets vitenskapelig ansatte. MultiLing skal gi gode vilkår for den enkelte og for alle ansatte til å utføre sine kjerneoppgaver, forskning, undervisning og formidling, ved jevnlig vurdering av senterets aktiviteter sett i lys av de ansattes oppgaver.

#### Milepæler:

*31.12.2016:* MultiLings temaledere har gjennomført UiOs formelle forskningslederprogram

*31.12.2016:* MultiLing har implementert fakultetets nye føringer for medarbeidersamtalen (jf. Tiltak 16 i HFs årsplan)

*31.12.2017:* Mentorordning for postdoktorer med fokus på karriereutvikling (mentorordninger, inkl. bl.a. langtidssøknadsplan for Marie Curie/Yngre forskertalenter?) er gjennomført

**Frist for gjennomføring:** 31.12.2016

**Ansvar:** MultiLing

## **Tiltak 11: Likestilling**

Likestilling er av stor betydning og en viktig strategisk sak for både UiO, HF, ILN og MultiLing. MultiLing vil sikre at aktuelle retningslinjer og planer blir fulgt opp og er en del av hele virksomheten. Den eksplisitte politikken er angitt ILNs likestillingsplan, som bygger på UiOs strategi og likestillingspolitikk.

MultiLing styres av en ledergruppe bestående av kvinner, og 85 % av de ansatte er kvinner. Som Senter for fremragende forskning er MultiLing pålagt av Forskningsrådet å strebe mot å oppnå kjønnsbalanse over tiårsperioden.

### **Milepæler:**

*31.12.2016:* Alle relevante kandidater har fått tilbud om mentorordning for kvinnelige postdoktorer med fokus på karriereutvikling

*31.12.2016:* MultiLing har rekruttert aktivt blant begge kjønn, fra MA-nivå og oppover

**Frist for gjennomføring:** 31.12.2016

**Ansvar:** MultiLing